

中電 / 青電不斷致力改善排放表現

- 自九十年代以來，中電 / 青電已大幅減少氣體排放
- 早於**1997**年前，中電 / 青電已大幅減少氣體排放，要達至2010的減排目標極具挑戰性
- 中電 / 青電會盡力達至**2010**的減排目標
- 我們會繼續大力支持跨境合作，以改善珠三角地區的空气質素

中電 / 青電率先採用先進技術提升環保表現



自投產之時，電廠已設置具世界級水平的靜電除塵器

- 已去除超過 99% 的粒狀物



於 1994 年完成在電廠加裝低氧化氮燃燒器

- 繼中電 / 青電後，區內其他電廠現已計劃採用的技術



於 1994 年引進核能發電

- 採用多元化燃料組合，以減少氣體排放

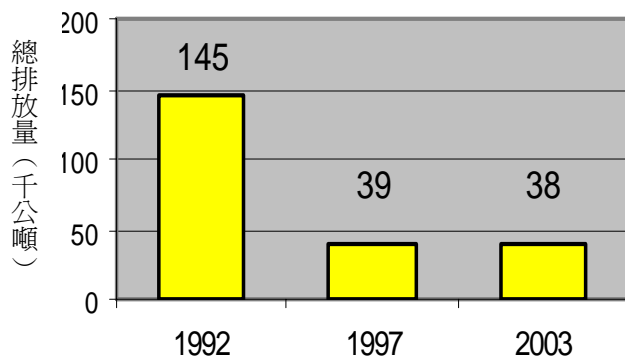


於 1996 年引進潔淨的天然氣作為發電燃料

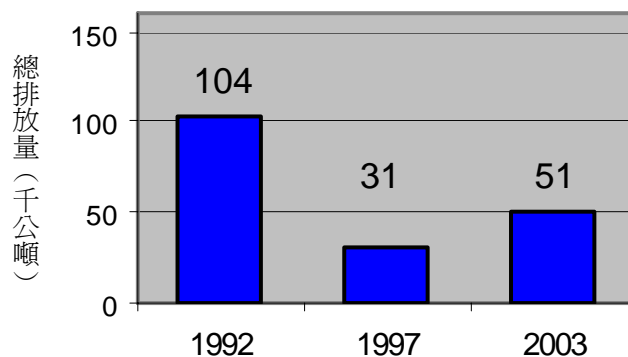
- 繼中電 / 青電後，區內其他電廠現已計劃採用的潔淨燃料

中電／青電早於 97年前已大幅減少氣體排放

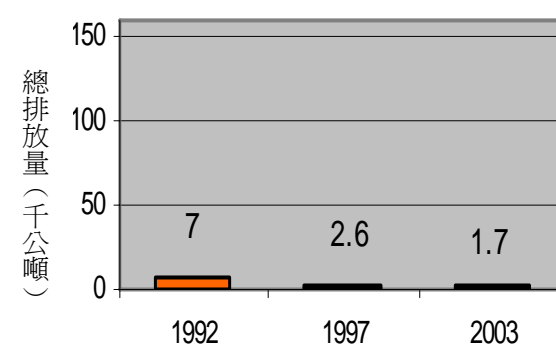
氧化氮 ↓ 74%



二氧化硫 ↓ 51%

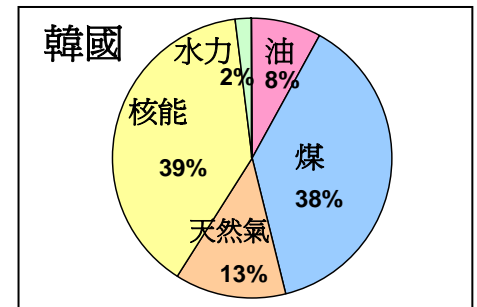
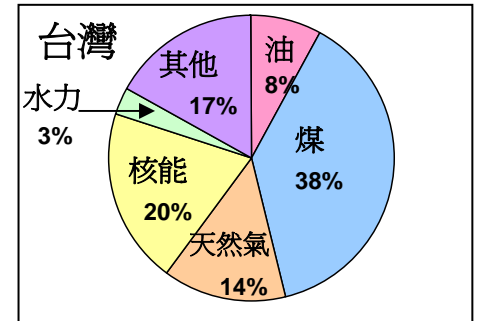
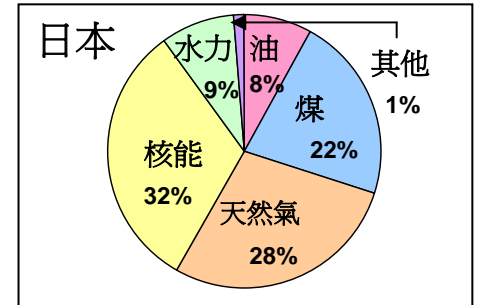
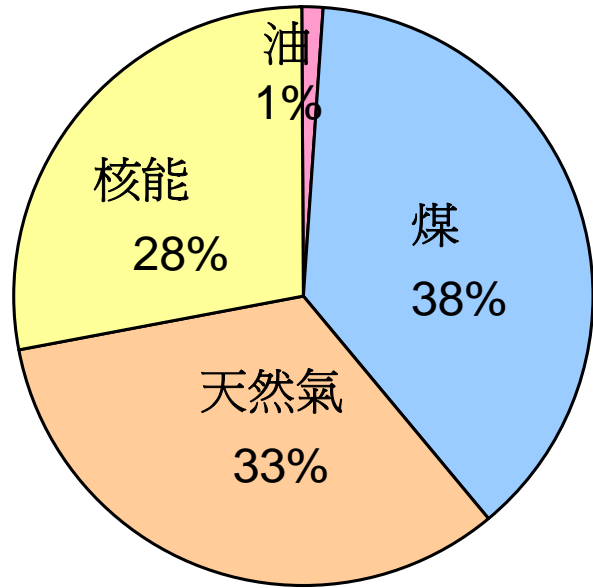


粒狀物 ↓ 74%



- 於 1997 年前已大幅減少氣體排放
- 總電力需求在1992 至 2003 年間增加了50%

燃料多元化是依賴進口燃料的地區所採用的重要能源策略

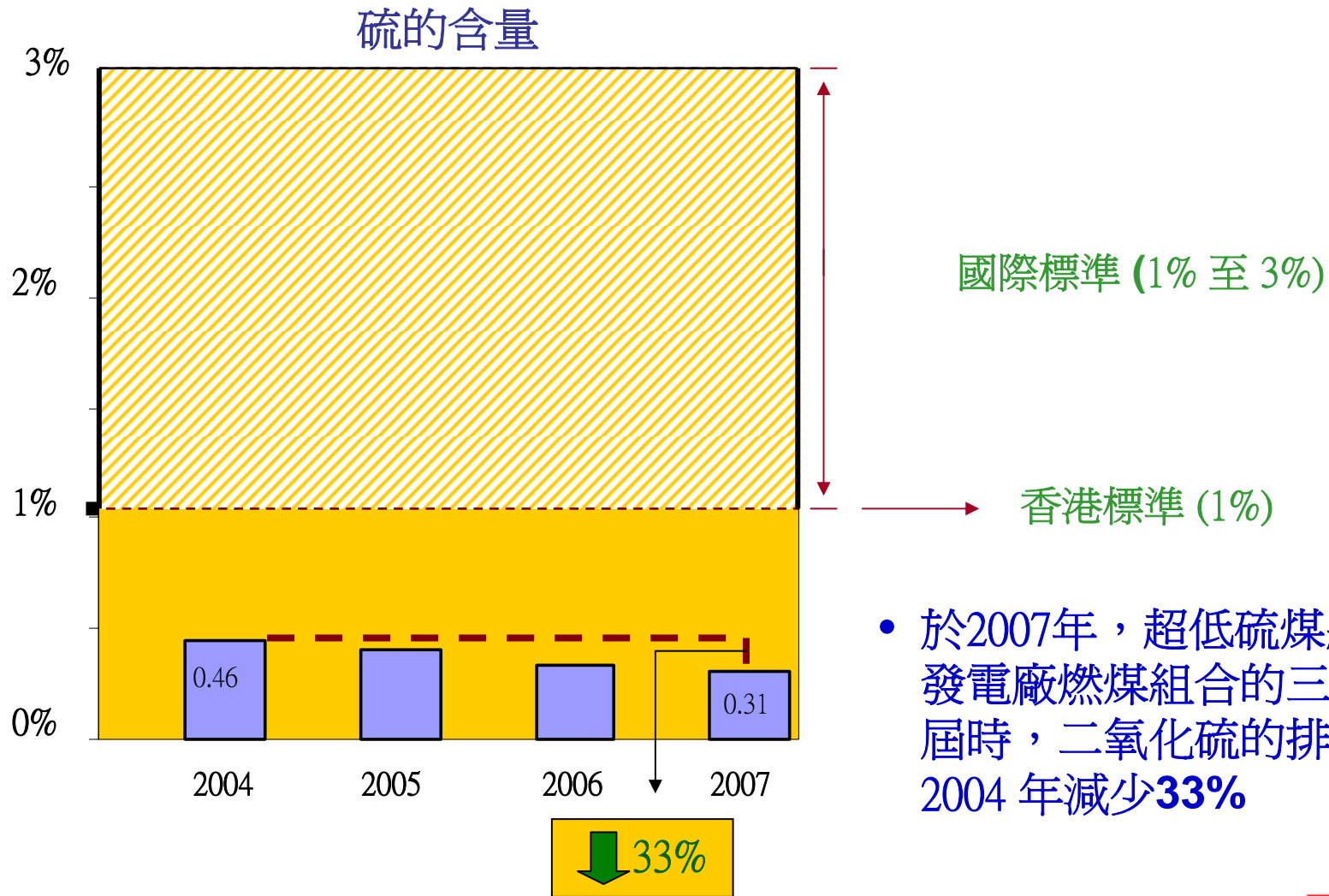


- 中電是在亞洲地區率先引進較潔淨的天然氣及核能發電的公司
- 日本、台灣及韓國均使用煤作發電燃料

為改善區域性的空氣質素出一分力

- 中電 / 青電支持香港特區政府與廣東省政府攜手合作，改善珠三角地區的空气質素
- 由於中電 / 青電早於1997年前已大幅減少氣體排放，故此，2010 的減排目標 (減少排放由20% 至 55%) 極具挑戰性
- 我們現正積極採取各種措施，務求達至香港特區政府訂定的目標：
 - 採用超低硫煤
 - 在燃煤發電廠加裝減排設施
 - 為香港引進潔淨的燃料 — 液化天然氣

採用超低硫煤



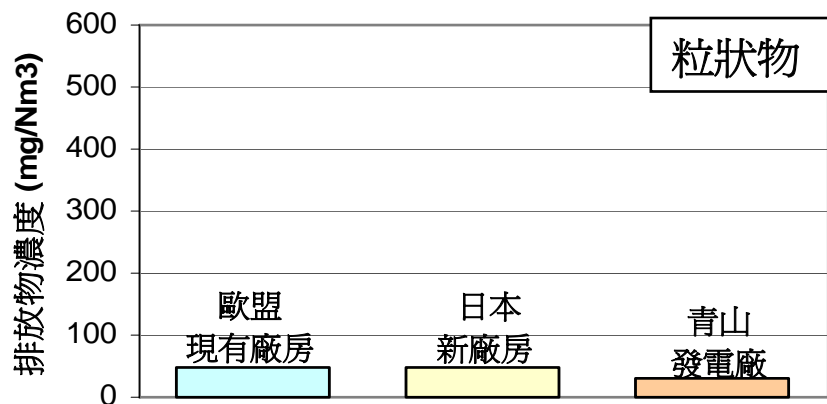
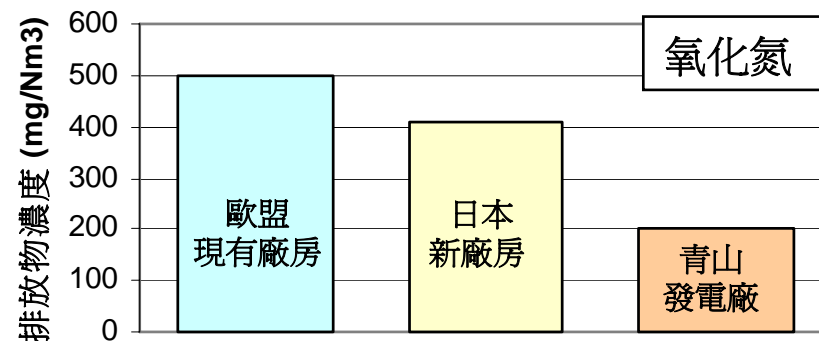
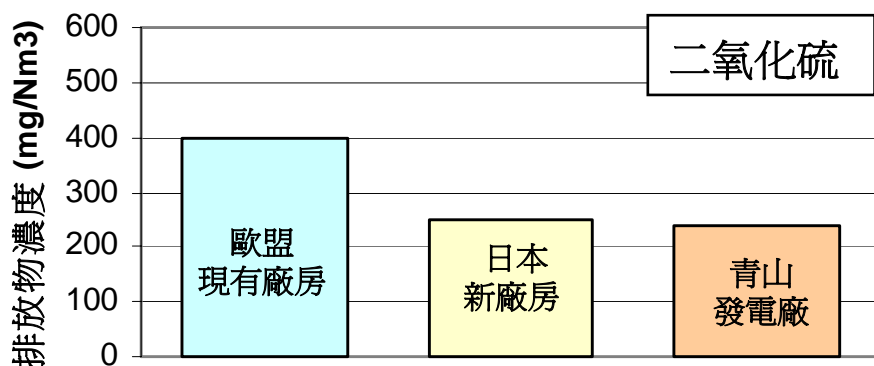
為燃煤電廠加裝達世界級水平的減排設施

加裝減排設施後：

二氧化硫 ↓ 90%

氧化氮 ↓ 80%

粒狀物 ↓ 進一步減少現時已去除超過 90% 的粒狀物



- 二氧化硫、氧化氮及粒狀物的排放表現將較歐盟及日本的標準為佳

脱硫除氮装置計劃

2005 - 2011



Capco

ExxonMobil

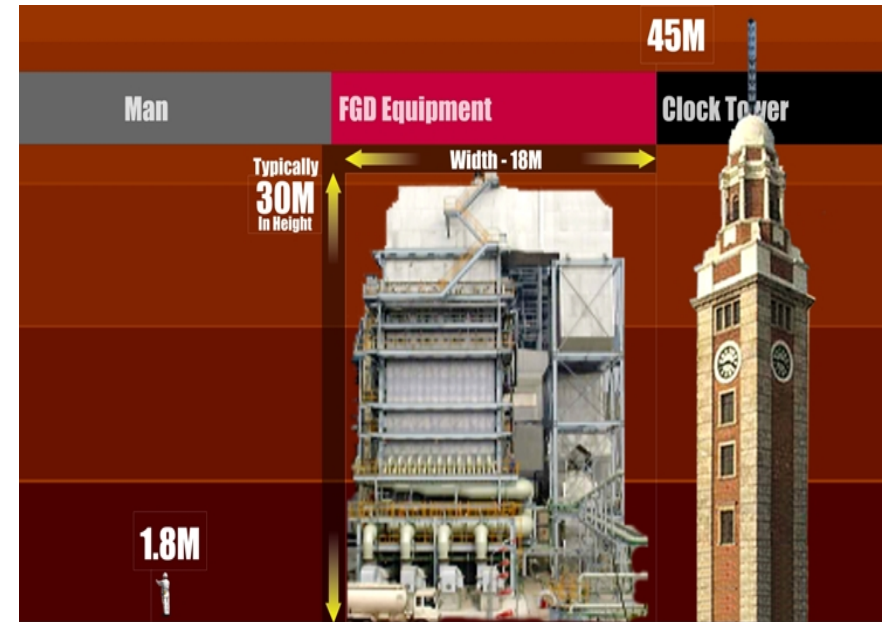


Capco



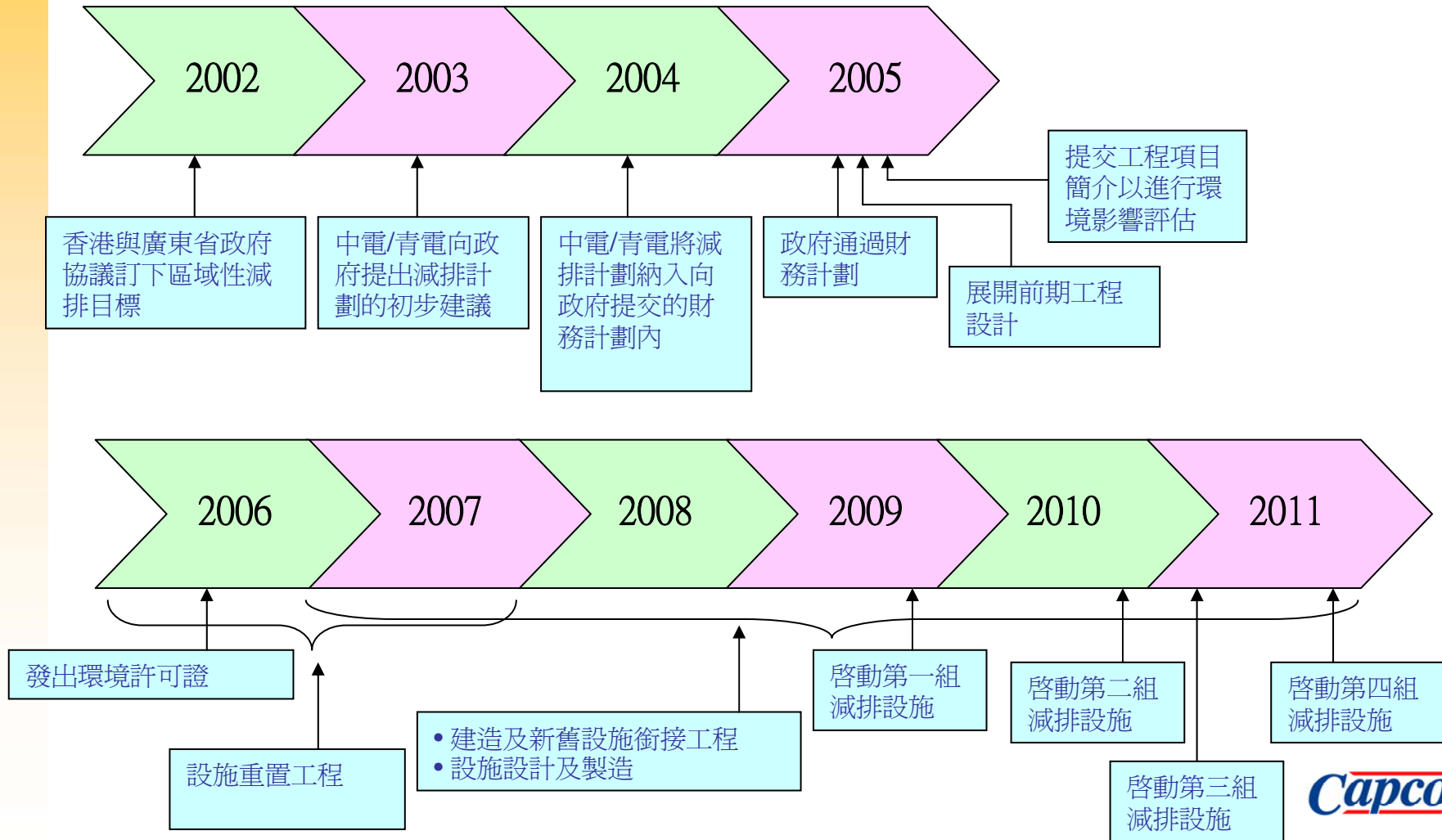
由 2009 年開始進一步減少氣體排放

- 需要在有限的廠房空間內進行大規模的設施遷移及重置工程
- 爲了確保在用電高峰期維持穩定可靠的供電，裝置新設施的工程，只可在冬季進行



由 2009 年開始進一步減少氣體排放

脫硫除氮裝置計劃 —— 工程時間表



引進液化天然氣 —— 確保穩定可靠的天然氣供應 進一步減少氣體排放

引進液化天然氣對香港帶來的好處

- 環保燃料
 - 維持多元化燃料組合
 - 合理價格
- 已於 2005 年 5 月向政府提交工程項目簡介，目前正進行環境影響評估



中電 / 青電期望可於 2011 年完成
液化天然氣接收站工程，並增加使用天然氣

支持跨境合作



與專業及貿易團體合作

- 香港工業總會的「每公司、每年一項改善環境計劃」
- 商界環保聯盟發起的「清新空氣計劃」
- 思匯的香港和珠三角大氣監察項目

經驗分享

- 跨境環境管理國際學術研討會--- 環境可持續發展的夥伴關係 (10 / 11 / 2004)
- 廣東省環保局參觀電廠 (20 / 7 / 2005)
- 第四屆珠三角會議 - 能源與環境保護 (23 - 24 / 9 / 2005)

總結

- 中電 / 青電致力在可行的情況下，盡量減少排放，為改善環境出一分力
- 中電 / 青電不斷採用最先進的技術，改善發電廠的環保表現
- 繼續與政府商討進一步減少排放的可行方案
- 要有效改善珠三角地區的空气質素，有賴區域內的社會各界人士之共同努力